



PARTYBOX ULTIMATE



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для всех продуктов:

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эту инструкцию.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установите данное устройство в соответствии с инструкциями производителя.
6. Не устанавливайте данное устройство рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или другое оборудование (включая усилители), выделяющее тепло.
7. Не нарушайте безопасность использования вилки поляризованного или заземляющего типа. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка заземляющего типа имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкое лезвие или третий зубец предусмотрены для вашей безопасности. Если вилка из комплекта поставки не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
8. Защищайте шнур питания от наступления и защемления, особенно возле вилок, удобных розеток и в местах их выхода из устройства.
9. Используйте только насадки/аксессуары, указанные производителем.
10. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении комбинации тележки и устройства, чтобы избежать травм в результате опрокидывания.
11. Отключайте данное устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
12. Чтобы полностью отключить данное устройство от сети переменного тока, отсоедините вилку шнура питания от розетки переменного тока.
13. Вилка шнура питания должна оставаться в рабочем состоянии.
14. Данное устройство предназначено для использования только с кабелем питания и/или зарядки, предоставленным производителем.



ОСТОРОЖНОСТЬ	
РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ.	
	ВСПЫШКА МОЛНИИ СО СТЕЛЧНЫМ СИМВОЛОМ В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ НЕИЗОЛИРОВАННОГО «ОПАСНОГО НАПРЯЖЕНИЯ» ВНУТРИ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ БЫТЬ ДОСТАТОЧНОЙ ВЕЛИЧИНЫ, ЧТОБЫ ПРЕДСТАВЛЯТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. К ЛИЦАМ.
	ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ ВАЖНЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ (СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ) В ЛИТЕРАТУРЕ, СОПРОВОЖДАЮЩЕЙ ИЗДЕЛИЕ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.	

Внимание! Заявление FCC и IC для пользователей (только в США и Канаде)

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не может создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать

любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Заявление Федеральной комиссии по связи о помехах

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование действительно создает вредные помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке цепи, отличной от той, к которой подключен ресивер.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Осторожность: Изменения или модификации, явно не одобренные HARMAN, могут лишить пользователя права управлять оборудованием.

Для продуктов, передающих радиочастотную энергию ИНФОРМАЦИЯ FCC И IC ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 правил Федеральной комиссии связи (FCC) и стандартам RSS, не требующим лицензии Министерства промышленности Канады. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не может создавать вредных помех; и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Заявление FCC/IC о радиационном воздействии

Данное оборудование соответствует ограничениям радиационного воздействия FCC/IC RSS-102, установленным для неконтролируемой среды.

Предупреждение ФКС:

Радары высокой мощности выделены в качестве основных пользователей диапазонов от 5,25 до 5,35 ГГц и от 5,65 до 5,85 ГГц. Эти радиолокационные станции могут создавать помехи и/или повредить данное устройство. Для этого беспроводного оборудования не предусмотрены средства управления конфигурацией, допускающие любое изменение частоты операций за пределами разрешения FCC для работы в США в соответствии с частью 15.407 правил FCC.

IC Внимание:

Пользователю также следует сообщить, что:

- (i) Устройство для работы в диапазоне 5150–5250 МГц предназначено только для использования внутри помещений, чтобы снизить вероятность вредных помех для мобильных спутниковых систем, работающих в совмещенном канале;
- (ii) максимальное усиление антенны, разрешенное для устройств в диапазоне 5250–5350 МГц и 5470–5725 МГц, должно соответствовать пределу э.и.м.: и
- (iii) максимальное усиление антенны, разрешенное для устройств в диапазонах 5725–5825 МГц, должно соответствовать пределу э.и.м., указанные для

работа «точка-точка» и «неточка-точка» в зависимости от ситуации. (iv)
Пользователей также следует информировать о том, что мощные радары выделены в качестве основных пользователей (т.е. приоритетных пользователей) полос 5250–5350 МГц и 5650–5850 МГц и что эти радары могут создавать помехи и/или повредить LE-LAN. устройства.

Воздействие на человека радиочастотных полей (RSS-102)

В компьютерах используются встроенные антенны с низким коэффициентом усиления, которые не излучают радиочастотное поле, превышающее ограничения Министерства здравоохранения Канады для населения в целом; ознакомьтесь с Кодексом безопасности 6, который можно найти на веб-сайте Министерства здравоохранения Канады по адресу <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

Энергия, излучаемая антеннами, подключенными к беспроводным адаптерам, соответствует пределу IC требований к радиочастотному воздействию в соответствии с IC RSS-102, выпуск 5, пункт 4. Испытания SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений, принятых FCC/RSS, с передающим устройством. на самом высоком расстоянии от тела. Несоблюдение вышеуказанных ограничений может привести к нарушению рекомендаций FCC по воздействию радиочастот.

Ограничение использования:Внимание, во Франции работа ограничена использованием внутри помещений в диапазоне 5150–5350 МГц.

Для продуктов с радиоприемниками, которые могут использовать внешнюю антенну (ТОЛЬКО для США)

CATV (кабельное телевидение) или заземление антенны

Если к данному изделию подключена внешняя антенна или кабельная система, убедитесь, что она заземлена, чтобы обеспечить некоторую защиту от скачков напряжения и статических зарядов. Раздел 810 Национального электротехнического кодекса (NEC), ANSI/NFPA № 700-1984, содержит информацию о правильном заземлении мачты и опорной конструкции, заземлении подводящего провода к антенному разряднику, заземляющих проводников, , расположение антенного разрядника, подключение к заземляющим электродам и требования к электроду.

Примечание для установщика системы кабельного телевидения

Это напоминание предназначено для того, чтобы обратить внимание установщика системы кабельного телевидения на статью 820-40 NEC, в которой приведены рекомендации по правильному заземлению и, в частности, как можно ближе к точке ввода кабеля.

ДЛЯ ВСЕХ СТРАН ЕС

Для продуктов, оснащенных аудиовыходом.

Предотвращение потери слуха.



ОСТОРОЖНОСТЬ:Необратимая потеря слуха может возникнуть, если наушники или головные телефоны используются на высокой громкости в течение длительного периода времени.

Во Франции продукция прошла испытания на соответствие требованиям по уровню звукового давления, изложенным в применимом стандарте NF EN 50332 L.5232-1.

ПРИМЕЧАНИЕ:

– Во избежание возможного повреждения слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.

Уведомление о WEEE

Директива об отходах электрического оборудования (WEEE), которая вступила в силу как европейский закон 14 февраля 2014 г., привела к серьезным изменениям в обращении с электрооборудованием после окончания срока его эксплуатации.

Целью настоящей Директивы является, прежде всего, предотвращение WEEE и, кроме того, содействие повторному использованию, переработке и другим формам восстановления таких отходов с целью сокращения их утилизации.

Логотип WEEE на изделии или на его упаковке, указывающий на сбор электрического и электронного оборудования, представляет собой перечеркнутый мусорный бак на колесиках, как показано ниже.



Этот продукт нельзя выбрасывать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Вы обязаны утилизировать все свое электронное или электрическое оборудование, переехав в указанный пункт сбора для переработки таких опасных отходов. Изолированная коллекция

а надлежащая утилизация вашего электронного и электрического оборудования во время утилизации позволит нам помочь сохранить природные ресурсы. Кроме того, для получения информации о надлежащих пунктах переработки и сбора обратитесь в местный центр города, в службу по вывозу бытовых отходов, в магазин, где вы приобрели оборудование, или к производителю оборудования.

Соответствие RoHS

Этот продукт соответствует Директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Для всех продуктов, кроме устройств с беспроводным управлением

HARMAN International настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует Директиве EMC 2014/30/EU и Директиве LVD 2014/35/EU. С декларацией соответствия можно ознакомиться в разделе поддержки нашего веб-сайта, доступного по адресу www.jbl.com.

Для всех продуктов с беспроводным управлением

HARMAN International настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. С декларацией соответствия можно ознакомиться в разделе поддержки нашего веб-сайта, доступного по адресу www.jbl.com.

ЭПИЛЕПСИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У некоторых людей могут возникнуть эпилептические припадки при виде мигающих огней.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
--	----------

1. ВВЕДЕНИЕ	5
--------------------	----------

2. ЧТО В КОРОБКЕ	5
-------------------------	----------

3. ОБЗОР ПРОДУКТА	6
--------------------------	----------

3.1 ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ	6
--------------------	---

3.2 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ	7
-------------------	---

4. РАЗМЕЩЕНИЕ	7
----------------------	----------

5. ВКЛЮЧЕНИЕ	8
---------------------	----------

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ PARTYBOX	8
----------------------------------	----------

6.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ WI-FI К ДОМАШНЕЙ СЕТИ	8
---------------------------------------	---

6.2 ИГРАТЬ ПО ДОМАШНЕЙ СЕТИ	9
-----------------------------	---

6.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH	11
------------------------------	----

6.4 USB-ПОДКЛЮЧЕНИЕ	11
---------------------	----

6.5 УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ	12
------------------------	----

6.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО	12
----------------------------------	----

6.7 Сведение звука с микрофоном и/или гитарой	12
---	----

6.8 ЗАРЯДКА МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА	13
-----------------------------------	----

7. ПЕРЕНОСКА PARTYBOX	14
------------------------------	-----------

8. РАСШИРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	14
-------------------------------------	-----------

8.1 СВЕТОВОЙ ЭФФЕКТ	14
---------------------	----

8.2 JBL PARTYRAD™	14
-------------------	----

8.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ДИНАМИКОВ	15
--------------------------------------	----

8.4 ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ	15
----------------------------------	----

8.5 СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ	15
----------------------------------	----

8.6 IPX4	15
----------	----

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	16
--------------------------------------	-----------

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
--------------------------------------	-----------

11. СОБЛЮДЕНИЕ	17
-----------------------	-----------

12. ТОРГОВАЯ МАРКА	18
---------------------------	-----------

1. ВВЕДЕНИЕ

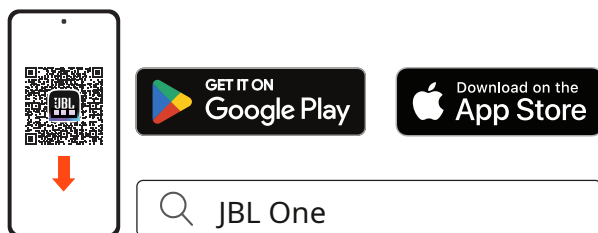
Поздравляем с покупкой! Данное руководство содержит информацию о PartyBox Ultimateоратор. Мы рекомендуем вам потратить несколько минут на прочтение данного руководства, в котором описывается продукт и содержатся пошаговые инструкции, которые помогут вам настроить и начать работу. Перед использованием продукта прочтите и усвойте все инструкции по технике безопасности.

Если у вас есть какие-либо вопросы о продукте, его установке или эксплуатации, обратитесь к продавцу или в службу поддержки клиентов или посетите нас на сайте www.jbl.com.

Приложение JBL One

С помощью приложения JBL One вы можете

- **легко подключить колонку к сети Wi-Fi;**
- подключить *сервисы потоковой передачи музыки;
- используйте одну кнопку для доступа к предустановленному списку воспроизведения и настройкам динамиков.

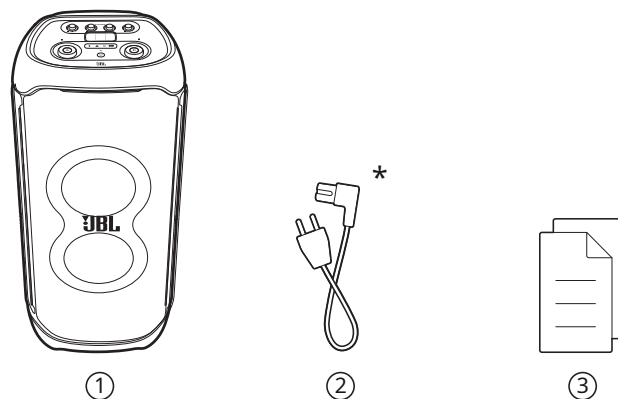


Для получения дополнительной информации см. «[6.1 Соединение Wi-Fi с домашней сетью](#)» и «[6.2 Играть через домашнюю сеть](#)».

ПРИМЕЧАНИЕ:

- * Подписка может быть необходима, но не предусмотрена приложением JBL One.

2. ЧТО В КОРОБКЕ



1) Основной блок

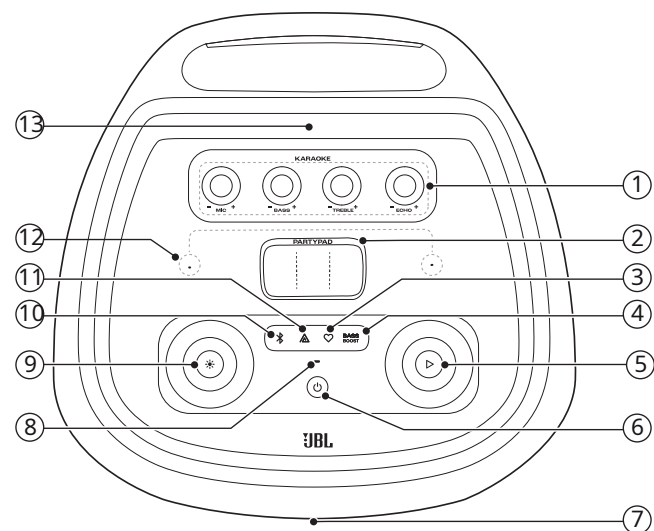
2) Шнур питания*

3) Краткое руководство, паспорт безопасности, гарантийный талон.

* Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.

3. ОБЗОР ПРОДУКТА

3.1 Верхняя панель



1) Элементы управления КАРАОКЕ (только для входа MIC)

- МИКРОФОН +
 - Отрегулируйте громкость микрофона.
- БАСС +
 - Отрегулируйте уровень низких частот.
- ВЫСОКИЕ +
 - Отрегулируйте уровень высоких частот.
- ЭХО +
 - Отрегулируйте уровень эха.

2) ПАРТИПАД

- Выберите специальный звуковой эффект.

3) ♥ (Момент)

- Нажмите, чтобы получить прямой доступ к списку воспроизведения музыки и настройкам динамиков, которые вы персонализировали в приложении JBL One.

4) **BASS BOOST**

- Усиливает уровень низких частот: уровень 1, уровень 2 или выключение.

5) ▷

- Воспроизведение, пауза или возобновление.
- Поверните по часовой стрелке/против часовой стрелки, чтобы увеличить/уменьшить основную громкость.

6) ⏻

- Включите или выключите питание.

7) Светодиодное кольцо

8) Индикатор состояния

Система:		
	Регулярное дыхание (белый)	Запуск системы
	Твердый (янтарный)	Восстановление заводских настроек
Подключение к сети:		
	Медленное дыхание (белый)	Вход в режим настройки Wi-Fi или сеть отключена
	Сплошной (зеленый)	Динамик обнаружен в приложении JBL One
	Твердый (белый)	Сеть подключена
	Твердый (желтый)	Слабое соединение Wi-Fi

9) ✨

- Нажмите, чтобы включить или выключить световой эффект.
- Удерживайте кнопку более 2 секунд, чтобы включить или выключить стробоскопический, звездный и контурный свет.
- Вращайте по часовой стрелке/против часовой стрелки, чтобы переключаться между различными режимами освещения.

10) ⌘

- Нажмите, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.

11) ▲

- Нажмите, чтобы войти в соединение с несколькими динамиками.

12) Встроенные микрофоны для калибровки

13) Док-станция для мобильного устройства.

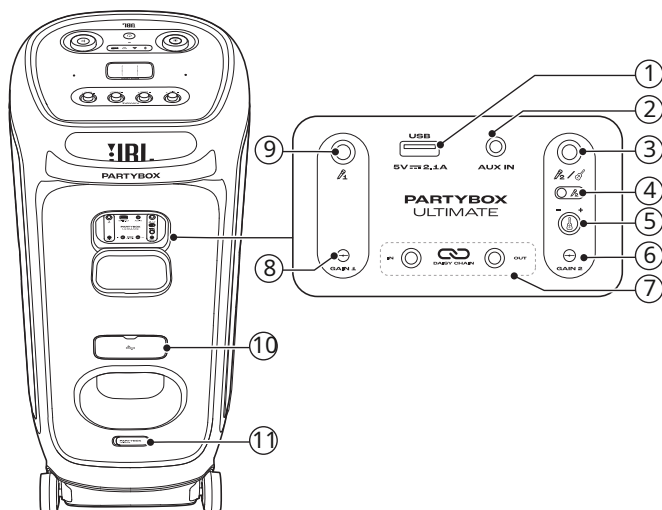
ОСТОРОЖНОСТЬ:

- Не смотрите прямо на светоизлучающие части, когда подсветка динамика включена.

Поведение светодиода

		Сплошной белый	Включить
		Твердый янтарь	Поддерживать
		Выключенный	Выключение
		Быстро мигает белым	Сопряжение
		Белый (постоянный)	Связанный
		Выключенный	Не подключен
BASS BOOST		Сплошной белый	1-й уровень Уровень 2
		Выключенный	Выключенный

3.2 Задняя панель



1) USB

- Подключитесь к USB-накопителю.
- Зарядите мобильное устройство.

2) ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД

- Подключитесь к внешнему аудиоустройству с помощью аудиокабеля диаметром 3,5 мм (не входит в комплект).

3)

- Подключитесь к микрофону или гитаре.

4) Ползунок микрофона 2/гитары

5) Ручка громкости гитары.

- Отрегулируйте громкость гитары (если она подключена).

6) ВЫИГР 2

- Отрегулируйте усиление соответствующего микрофона  или (гитарный вход).

7) ВХОД/ВЫХОД

- Последовательное подключение нескольких динамиков PartyBox с помощью аудиокабелей диаметром 3,5 мм (не входят в комплект поставки).

8) ВЫИГР 1

- Отрегулируйте усиление соответствующего входа микрофона  ().

9)

- Подключитесь к микрофону.

10) Шкаф для хранения кабеля

11) Питание переменного тока

- Подключитесь к источнику питания переменного тока.

4. РАЗМЕЩЕНИЕ

ОСТОРОЖНОСТЬ:

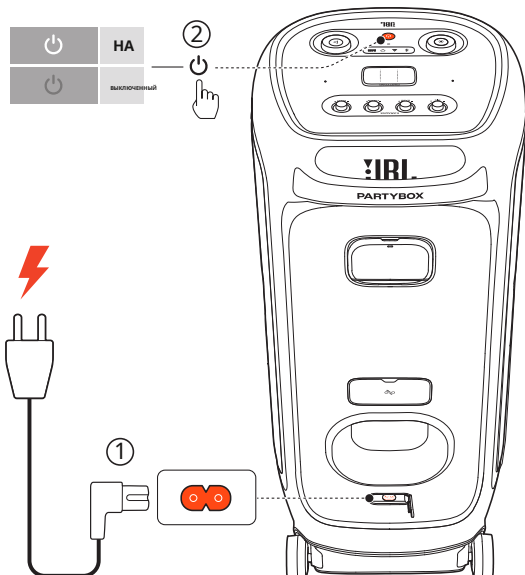
- Не садитесь, не опирайтесь на динамик и не толкайте его в сторону, чтобы избежать опрокидывания и возможных повреждений.

Поместите динамик на плоскую устойчивую поверхность и убедитесь, что резиновые ножки направлены вниз.

5. ВКЛЮЧЕНИЕ

ОСТОРОЖНОСТЬ:

- Используйте только прилагаемый шнур питания.



1. Подключите питание переменного тока.

2. Нажмите для включения.

КОНЧИК:

- Динамик автоматически переключается в режим ожидания сети через 10 минут бездействия. Вы можете нажать на динамик, чтобы переключиться к нормальной работе.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ PARTYBOX

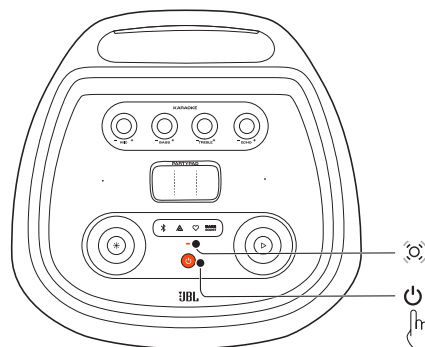
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Одновременно можно воспроизводить только один источник звука.
- Убедитесь, что динамик подключен к той же беспроводной локальной сети, что и ваш смартфон или планшет.
- Запуск воспроизведения с другого источника всегда прерывает текущий источник.
- Динамик может поддерживать потоковое аудио, но не потоковое видео.
- Во время потоковой передачи музыки через встроенный Chromecast, AirPlay, Alexa Cast, Bluetooth или другие службы потоковой передачи, включенные в JBL. В одном приложении воспроизведение музыки приостанавливается на текущем подключенном устройстве, когда вы начинаете воспроизведение музыки на втором подключенном устройстве.

6.1 Соединение Wi-Fi с домашней сетью

Вы можете подключить динамик к сети через Wi-Fi. Благодаря приложению JBL One и поддерживаемым потоковым сервисам (встроенный Chromecast, AirPlay, Alexa Cast и Spotify Connect) динамик позволяет транслировать музыку со смартфонов или планшетов. 1. На колонке войдите в режим настройки Wi-Fi:

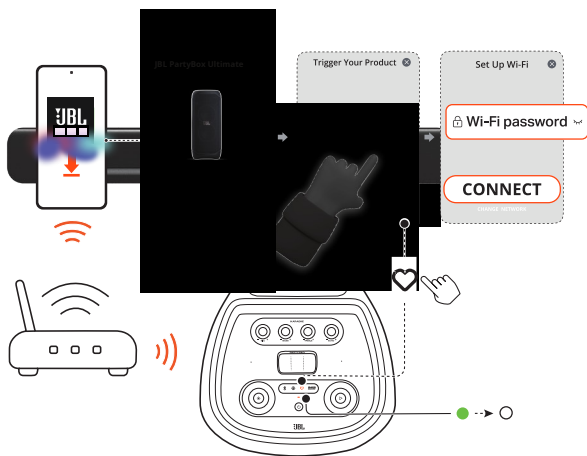
- Нажмите чтобы включить.
→ (медленно дышит белым): динамик переходит в режим настройки Wi-Fi.



2. Подключите устройство Android™ или iOS к домашней сети Wi-Fi. Загрузите приложение JBL One.

3. Запустите приложение JBL One. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.

- (Постоянный зеленый): Динамик обнаруживается приложением JBL One.
- (Постоянный белый): Динамик подключен к домашней сети.
- Вы можете осуществлять потоковую передачу музыки из приложения JBL One или службы потоковой передачи, которую вы включили в приложении JBL One, например встроенного Chromecast, AirPlay, Alexa Cast и Spotify Connect.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если ваш динамик не обнаружен приложением JBL One, удерживайте и вместе более 10 секунд, чтобы повторно войти в режим настройки Wi-Fi.
- На вашем устройстве Android или iOS вы можете переименовать динамик в приложении JBL One.
- На своем устройстве iOS добавьте динамик в приложение Apple Home и управляйте им вместе с другими динамиками, совместимыми с AirPlay 2.
- На вашем устройстве iOS, если динамик был добавлен в вашу домашнюю сеть, вы можете запустить потоковую передачу AirPlay из приложения, совместимого с AirPlay (см. «6.2.3 Игра через AirPlay »).
- Доступность онлайн-сервисов потоковой передачи музыки зависит от страны.
- Для некоторых функций требуется подписка или услуги, доступные не во всех странах.

6.2 Играйте через домашнюю сеть

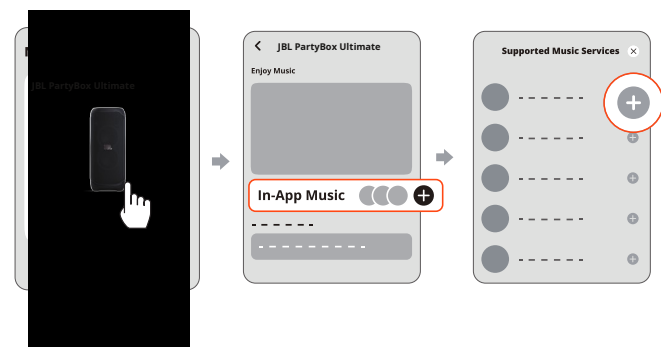
Прежде чем начать, убедитесь, что:

- ваше устройство Android или iOS и ваши динамики подключены к одной сети Wi-Fi для потоковой передачи музыкального сервиса. и контроль. (Видеть «6.1 Соединение Wi-Fi с домашней сетью »).

6.2.1 Игра через приложение JBL One

С помощью приложения JBL One можно осуществлять потоковую передачу звука из включенных музыкальных сервисов на динамик.

- На устройстве Android или iOS запустите приложение JBL One, просмотрите доступные *сервисы потоковой передачи музыки, чтобы выбрать музыку, а затем запустите потоковую передачу музыки на подключенный динамик.



ПРИМЕЧАНИЕ:

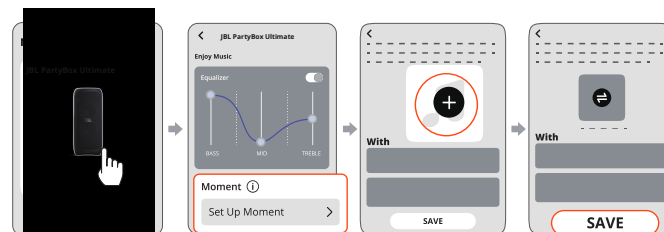
- * Подписка может быть необходима, но не предусмотрена приложением JBL One.

Получите доступ к своим пресетам с помощью Кнопка (Момент)

Нажав на динамик, вы получите доступ к списку воспроизведения и настройкам динамика, которые вы персонализировали в приложении JBL One.

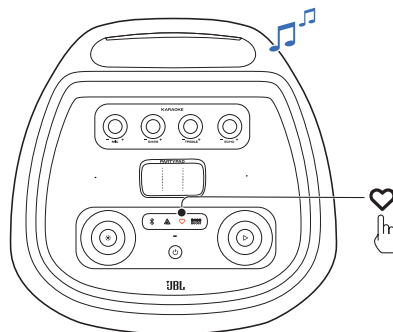
1. В приложении JBL One

- Персонализируйте функцию (Момент).



2. На динамике

- Нажмите, чтобы получить доступ к персонализированному списку воспроизведения и настройкам динамиков.



6.2.2 Воспроизведение через встроенный Chromecast

Благодаря встроенному Chromecast транслируйте звук с вашего устройства Android или iOS на динамик.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Доступ к встроенному Chromecast можно получить только на устройстве с поддержкой Google Assistant.

- На вашем устройстве Android или iOS:

- а) Запустите приложение JBL One и убедитесь, что у вас включена встроенная функция Chromecast.



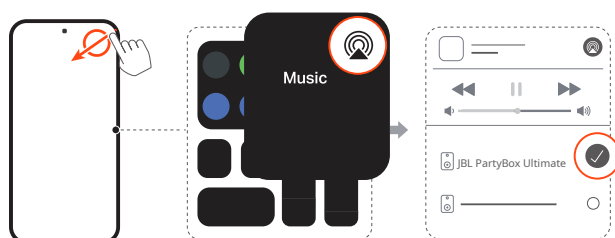
- б) На^с приложение с поддержкой Chromecast, воспроизведите музыку, коснитесь значка трансляции и выберите подключенный динамик.



6.2.3 Игра через AirPlay

Через AirPlay транслируйте звук с вашего устройства iOS на динамик.

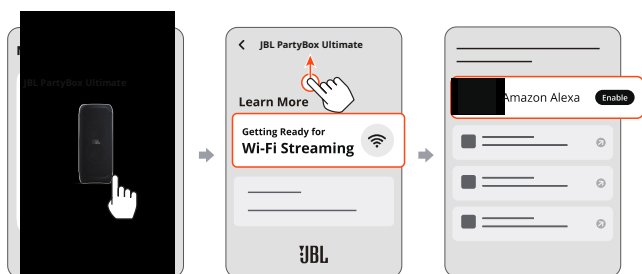
- Чтобы войти в Центр управления на устройстве iOS, проведите вниз из правого верхнего угла. Нажмите, чтобы выбрать подключенный динамик, а затем запустите потоковую передачу звука из приложения.



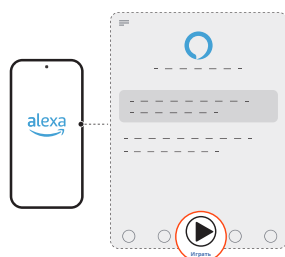
6.2.4 Игра через Alexa Cast

Подключив динамик к Alexa Cast, вы можете транслировать музыку из библиотеки Amazon Music на динамик.

- На своем устройстве Android или iOS запустите приложение JBL One и убедитесь, что у вас включена служба потоковой передачи Amazon Alexa.



- Запустите приложение Amazon Alexa, чтобы начать воспроизведение музыки.



- Откройте приложение Amazon Music, чтобы получить доступ к библиотеке Amazon Music.

- Убедитесь, что вы запускаете воспроизведение музыки из той же учетной записи Alexa, которую вы включили в приложении JBL One. Для получения более подробной информации обратитесь к приложению Amazon Alexa.

6.2.5 Многокомнатное воспроизведение

Благодаря многокомнатному воспроизведению вы можете транслировать музыку со своего устройства Android или iOS на несколько динамиков с поддержкой Chromecast, AirPlay или Alexa.

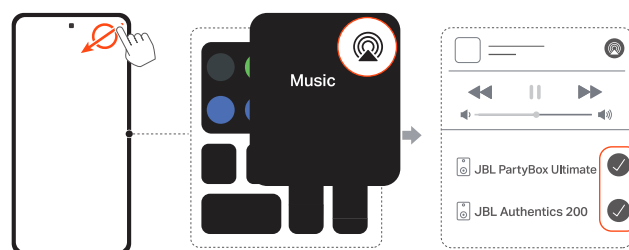
Chromecast встроенный

- С помощью приложения Google Home подключите несколько динамиков с поддержкой Chromecast к одной сети, назначьте их нескольким комнатам и создайте группы по мере необходимости.
- Запустите приложение с поддержкой Chromecast на своем смартфоне или планшете.
- Включите музыку. Нажимать  и выберите сгруппированные динамики.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы создать группу динамиков из нескольких комнат в приложении Google Home, убедитесь, что вы подключили все динамики к одной домашней сети и использовали одну и ту же учетную запись Google. Для получения более подробной информации обратитесь к приложению Google Home.
- В зависимости от пропускной способности вашей локальной сети вы можете транслировать музыку на 6 динамиков с поддержкой Chromecast.

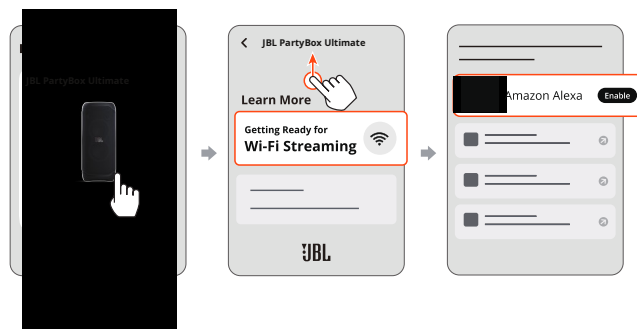
AirPlay



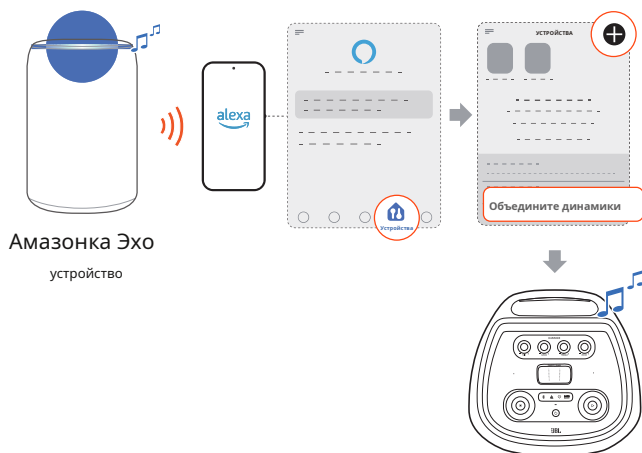
- На устройстве iOS войдите в Центр управления.
- Нажмите, чтобы выбрать несколько подключенных динамиков по мере необходимости.
- Запустите потоковую передачу музыки из приложения.

Alexa MRМ: Мультирумная музыка

- Убедитесь, что вы включили потоковую службу Amazon Alexa на колонке через приложение JBL One.



2. С помощью приложения Amazon Alexa создайте для динамика группу Multi-room Music. Для получения дополнительной информации обратитесь к приложению Amazon Alexa.

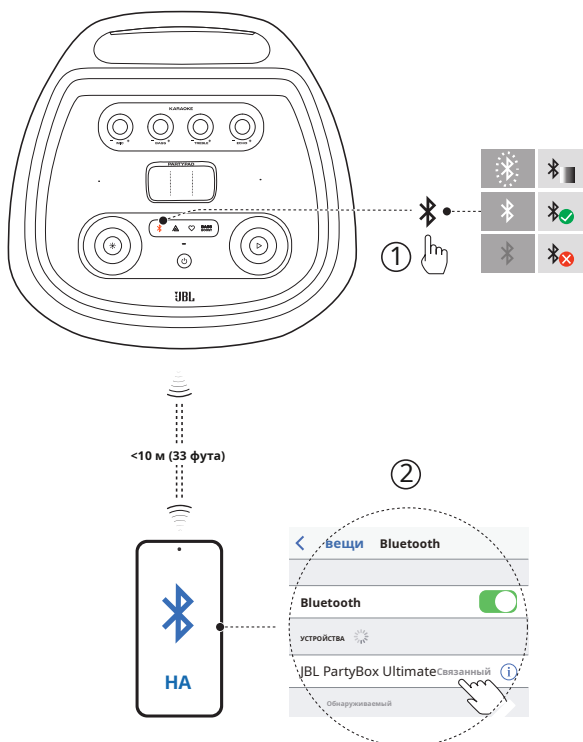


ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы создать многокомнатную музыкальную группу в приложении Amazon Alexa, убедитесь, что вы подключили все устройства к одной домашней сети и использовали одну и ту же учетную запись Alexa. Для получения более подробной информации обратитесь к приложению Amazon Alexa.

6.3 Bluetooth-соединение

Вы можете использовать динамик со смартфоном или планшетом с поддержкой Bluetooth.



1. Нажмите на динамик, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth.
2. Выберите «JBL PartyBox Ultimate» на вашем устройстве Bluetooth для подключения.
3. После успешного подключения вы сможете транслировать звук с вашего устройства Bluetooth на этот динамик.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Этот динамик может запомнить максимум 8 сопряженных устройств. Девятое сопряженное устройство заменит первое.
- Этот динамик поддерживает многоточечное соединение. Вы можете повторить шаги 1 и 2, описанные выше, для сопряжения второго устройства Bluetooth, не отключая первое.
- Введите «0000», если для подключения к устройству Bluetooth запрашивается PIN-код.
- На работу Bluetooth может влиять расстояние между данным изделием и устройством Bluetooth, а также условия эксплуатации.

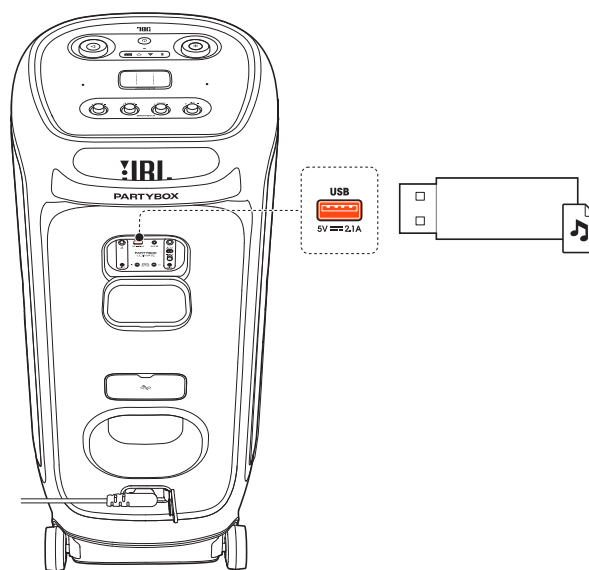
Чтобы завершить работу устройства с поддержкой Bluetooth:

- Выключите этот динамик или
- Отключите Bluetooth на вашем устройстве.

Чтобы повторно подключить устройство с поддержкой Bluetooth:

- При следующем включении динамика он попытается автоматически повторно подключить последнее подключенное устройство.
- Если нет, вручную выберите «JBL PartyBox Ultimate» на вашем устройстве Bluetooth для подключения.

6.4 USB-подключение



Подключите USB-накопитель, содержащий воспроизводимый аудиоконтент, к USB-порту динамика.

- Динамик автоматически переключается на источник USB.
- Воспроизведение аудио начнется автоматически.

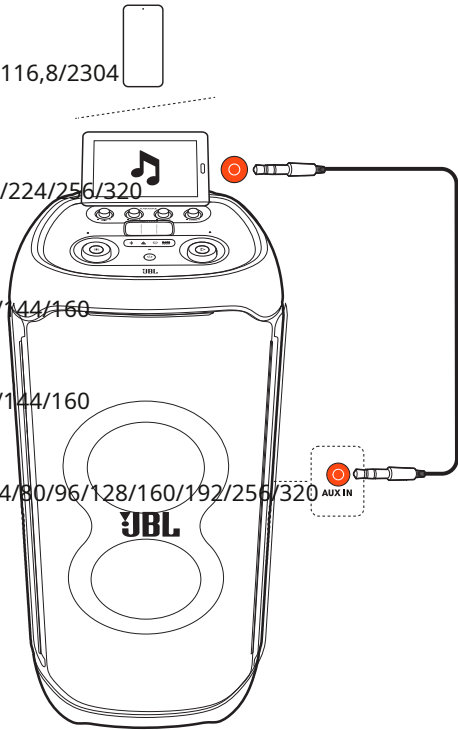
КОНЧИК:

- Динамик воспроизводит аудиофайлы на USB-накопителе от корневой папки до последнего уровня вложенных папок в алфавитном порядке. Поддерживается до 8 уровней подпапок.

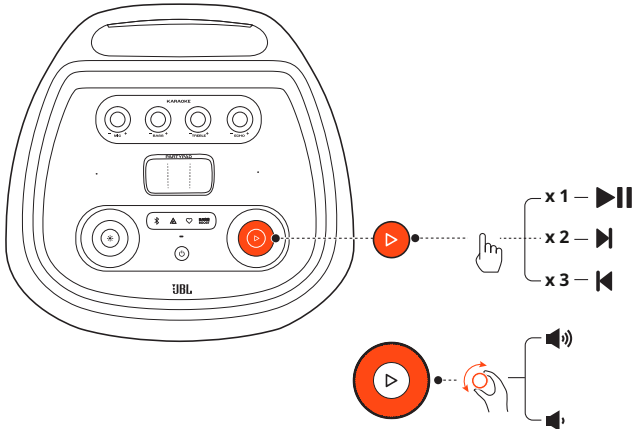
Поддерживаемые аудиоформаты

Расширение	Кодек	Частота дискретизации	Битрейт
ВОЛНА	ПКМ	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44,1 / 48	384/529,2/576/768/1058,4/1152/1536/2116,8/2304
МПЗ	MPEG1 слой 2/3	32 / 44,1 / 48	32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320
	MPEG2 слой 2/3	16 / 22.05 / 24	8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160
	MPEG2.5 слой 3	8 / 11.025 / 12	8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44,1 / 48	5/6/8/10/12/16/20/22/32/36/40/44/48/64/80/96/128/160/192/256/320

6.6 Подключение AUX



6.5 Управление музыкой



- Нажимать  один раз, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.
- Нажимать  дважды, чтобы перейти к следующему треку.
- Нажимать  три раза, чтобы перейти к предыдущей дорожке.
- Поверните ручку регулировки громкости по или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить основную громкость.
- Нажимать **УСИЛЕНИЕ БАСОВ** для повышения уровня басов: уровень 1, уровень 2 или выкл.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Операция пропуска недоступна в режиме AUX.

1. Подключите внешнее аудиоустройство к динамику через Аудиокабель 3,5 мм (не входит в комплект).
2. Запустите воспроизведение звука на внешнем устройстве.

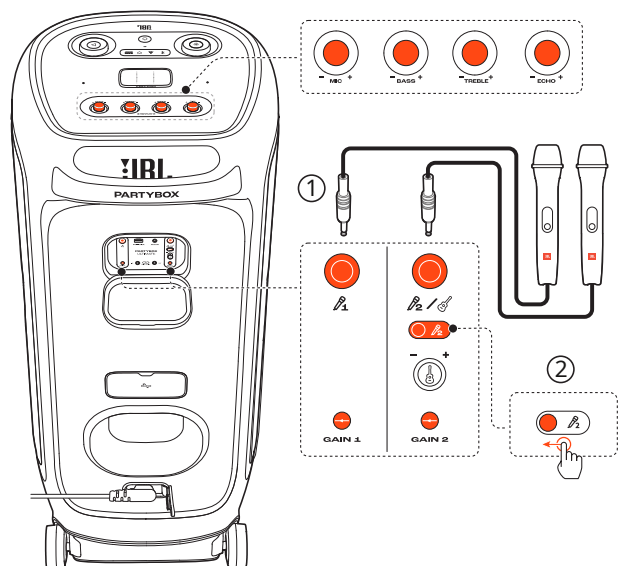
6.7 Микширование звука с помощью микрофона и/или гитары

Используя микрофон или электрогитару (не прилагается), вы можете микшировать звук с аудиоисточником.

ПРИМЕЧАНИЯ:

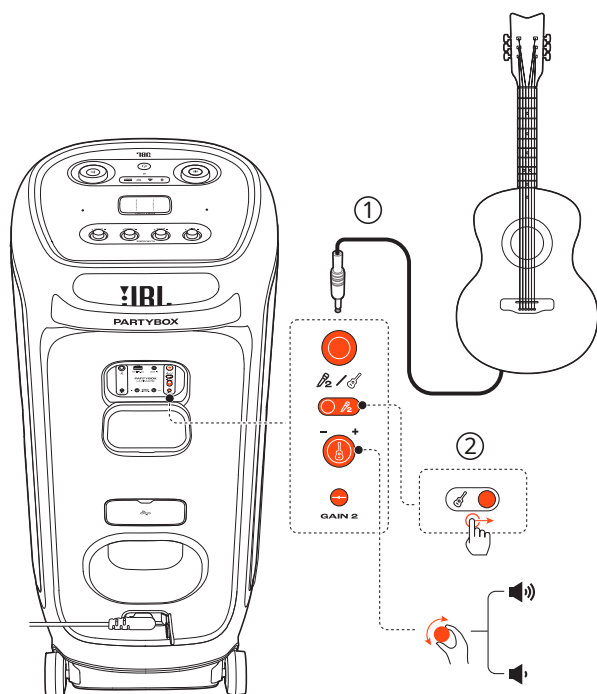
- Всегда устанавливайте минимальный уровень громкости гитары или микрофона перед подключением/отключением гитары или микрофона.
- Всегда отключайте гитару или микрофон, когда вы ими не пользуетесь.

6.7.1 Подключение микрофона



1. Подключите микрофон к или разъем.
2. При подключении микрофона к розетка, выключатель слайдеру отобразится.

6.7.2 Подключение гитары



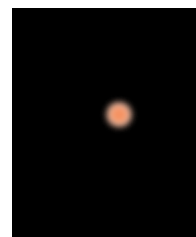
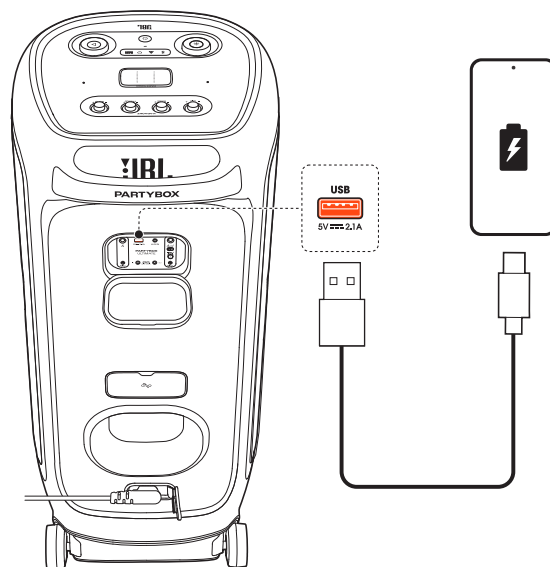
1. Подключите гитару к разъем.
2. Переключите ползунок, чтобы отобразить .

6.7.3 Микширование звука

Пойте в микрофон или играйте на гитаре.

- Чтобы отрегулировать громкость микрофона, поверните ручку громкости на верхней панели по или против часовой стрелки.
- Чтобы отрегулировать громкость гитары, поверните ручку громкости гитары на задней панели.
- Чтобы отрегулировать усиление проводного микрофона или гитары, поверните соответствующий ВЫИГРАЙ 1 или ПРИБЫЛЬ 2 контроль соответственно.
- Чтобы отрегулировать уровень эха, высоких и низких частот микрофона, поверните ЭХО, ВЫСОКИЕ и БАС ручки соответственно.

6.8 Зарядка мобильного устройства



7. ПЕРЕНОСКА PARTYBOX

Предостережения:

- Прежде чем переносить динамик, убедитесь, что все шнуры отсоединены.
- Во избежание травм и/или материального ущерба крепко держите изделие во время переноски.

PartyBox Ultimate оснащен ручкой, позволяющей легко перемещать колонку.



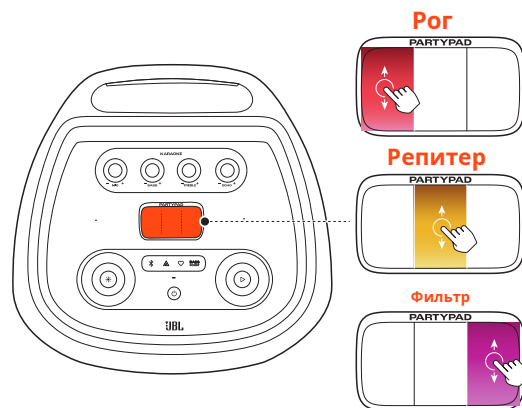
8. РАСШИРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

8.1 Световой эффект



- Нажимать  чтобы включить или выключить световой эффект.
- Держать  более 2 секунд, чтобы включить стробоскоп, звездный и контурный свет включен или выключен.
- Поверните ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы переключиться между различными режимами освещения: NEON, LOOP, BOUNCE, TRIM, SWITCH или FREEZE.

8.2 JBL PARTYPAD™



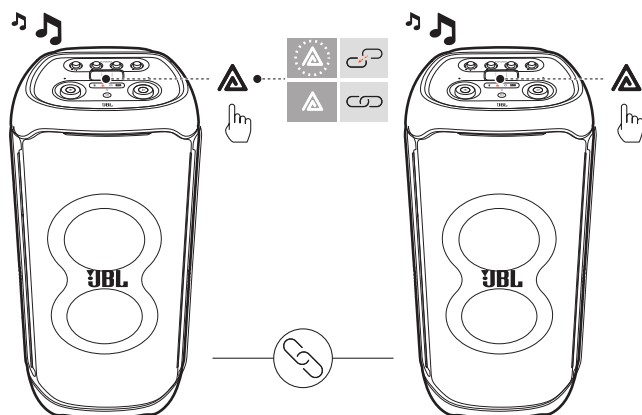
Коснитесь панели PartyPad, чтобы выбрать специальный звуковой эффект: «Рупор», «Повторитель» или «Фильтр».



Отсканируйте приведенный выше QR-код, чтобы просмотреть онлайн-видеоурок.

8.3 Подключение нескольких динамиков

Вы можете соединить две или более колонок PartyBox для еще большего звука.



Нажимать  на обоих динамиках.

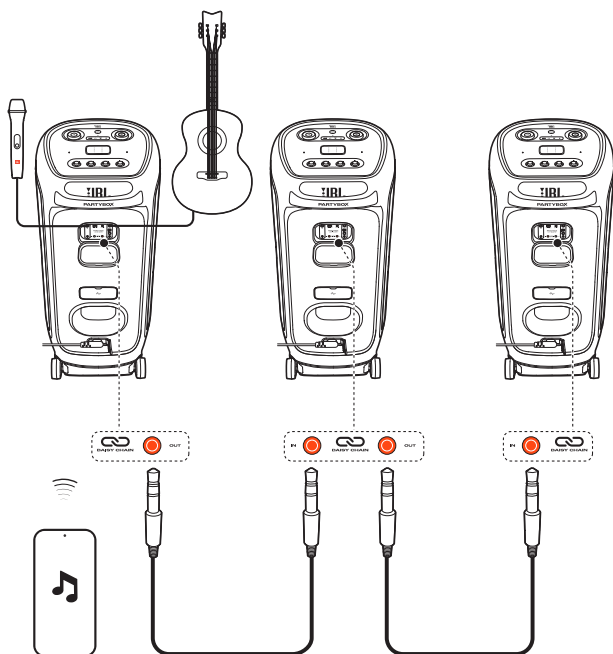
Чтобы отключиться:

Выключите питание или нажмите  на любом динамике.

КОНЕЧНИК:

- По умолчанию динамик, подключенный к вашему устройству Bluetooth, выступает в качестве основного динамика.

8.4 Гирляндное подключение



8.5 Сброс к заводским настройкам

Для восстановления заводских настроек удерживайте более 10 секунд.

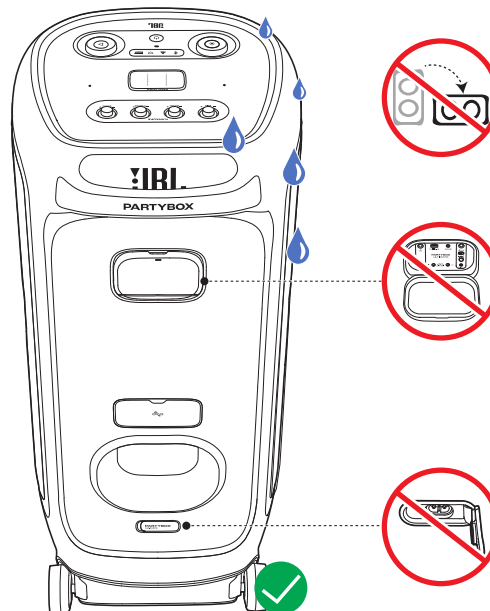
 и  вместе для большего

8.6 IPX4

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Всегда держите порт сухим перед подключением источника переменного тока.
- Чтобы обеспечить защиту от брызг, всегда держите защитные крышки плотно закрытыми.

Динамик имеет защиту от брызг IPX4.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Выходная мощность: 1100 Вт (среднеквадратичное значение) (IEC60268).
- Входная мощность: 100–240 В переменного тока ~50/60 Гц.
- Частотная характеристика: 30 Гц–20 кГц (-6 дБ)
- Отношение сигнал/шум: >80 дБ
- Тип кабеля: прямоугольный кабель питания переменного тока (тип зависит от региона)
- Длина кабеля: 2,0 м / 6,6 футов
- Поддерживаемые форматы: .mp3, .wma, .wav.
- Преобразователи: 2 сабвуфера по 242 мм (2 x 9 дюймов), среднечастотный динамик 2 x 120 мм (2 x 4,5 дюйма), 2 x 74 мм (2 x 2,75 дюйма) твитера
- Выход USB для зарядки: 5 В/2,1 А (макс.)
- Формат USB: FAT16, FAT32.
- Диапазон частот передатчика Wi-Fi 5G: 5,15–5,35 ГГц, 5,470–5,725 ГГц, 5,725–5,825 ГГц
- Мощность передатчика Wi-Fi 5G: <23 дБм (EIRP)
- Модуляция Wi-Fi 5G: OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
- Совместимость с сетью Wi-Fi 5G: 802.11a/n/ac/ax
- Диапазон частот передатчика Wi-Fi 2,4G: 2,4–2,4835 ГГц
- Мощность передатчика Wi-Fi 2,4G: <20 дБм
- Модуляция Wi-Fi 2.4G: DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
- Совместимость с сетью Wi-Fi 2.4G: 802.11 b/g/n/ax
- Bluetooth® версия: 5.3
- Bluetooth® профиль: A2DP V1.3, AVRCP V1.5
- Bluetooth® диапазон частот передатчика: 2400 МГц – 2483,5 МГц
- Bluetooth® мощность передатчика: ≤15 дБм (EIRP)
- Bluetooth® модуляция передатчика: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Дополнительный вход: 250 мВ (среднеквадратичное значение) (разъем 3,5 мм)
- Микрофонный вход: 20 мВ (среднеквадратичное значение)
- Гитарный вход: 100 мВ (среднеквадратичное значение)
- Вход Bluetooth/USB: -12 дБFS
- Размеры изделия (Ш x В x Г): 455 x 1049 x 440 мм / 17,91 x 41,30 x 17,32 дюйма
- Вес нетто: 39,5 кг / 87,10 фунтов
- Размеры упаковки (Ш x В x Г): 1155 x 520 x 525 мм / 45,5 x 20,5 x 20,7 дюйма
- Общий вес: 44,5 кг / 98,1 фунта

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Осторожность:

– Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Если у вас возникли проблемы при использовании этого продукта, проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисное обслуживание.

Система

Динамик не включается.

- Проверьте подключение к сети переменного тока.

Нет реакции на некоторые кнопки

- Возможно, продукт находится в демонстрационном режиме. В демонстрационном режиме все

источники входного сигнала и кнопки, кроме    и  регулировки громкости и подсветки, отключены. Держать одновременно более 10 секунд для выхода.

Звук

Нет звука из динамика.

- Убедитесь, что динамик включен.
- Отрегулируйте громкость.
- Убедитесь, что источник звука активен.

Bluetooth

Устройство не может подключиться к динамику.

- Убедитесь, что функция Bluetooth устройства включена.

Плохое качество звука с подключенного устройства Bluetooth

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к динамику или устраните все препятствия между устройством и динамиком.

Wi-Fi

Не удалось подключиться к Wi-Fi.

- Убедитесь, что Wi-Fi включен.
- Убедитесь, что вы выбрали правильную сеть и ввели правильный пароль.
- Убедитесь, что ваш маршрутизатор или модем включен и находится в радиусе действия.
- В настройках маршрутизатора убедитесь, что вы установили тип безопасности WPA2 или автоматически.
- Убедитесь, что ваш динамик подключен к той же беспроводной локальной сети, что и ваш смартфон или планшет.
- Если у вас возникли трудности с настройкой Wi-Fi, удерживайте  и  вместе на динамике, пока индикатор состояния медленно не загорится белым.

Воспроизведение

AirPlay не может найти динамик как динамик AirPlay для потоковой передачи музыки.

- На своем устройстве Apple обновите программное обеспечение до последней версии: iOS 13.4 и новее, macOS 10.15.4 и новее или tvOS 14.3.
- Убедитесь, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и динамик.
- На ПК с iTunes для Windows вы можете передавать музыку с ПК на динамик через Bluetooth.

Воспроизведение музыки не происходит плавно, когда источник звука переключается с Bluetooth на встроенный Chromecast, AirPlay или Alexa.

- Качество трансляции и воспроизведения звука зависит от трафика и покрытия сети, соединяющей динамик и устройства для трансляции, такие как телефоны, планшеты и компьютеры.

Динамик находится в статусе «Не в сети» в приложении Amazon Alexa или возникли проблемы с воспроизведением, связанным с Alexa MRM.

- Чтобы восстановить динамик, восстановите заводские настройки динамика. **настройки, удерживая и в течение более 10 секунд.**

Нет воспроизведения музыки на источнике аудиовхода, когда источник звука переключается с Bluetooth на аудиовход.

- Отсоедините и снова подсоедините аудиокабель 3,5 мм к динамику.

11. СОБЛЮДЕНИЕ

Продукт соответствует энергетическому законодательству Европейского Союза.

1. Информация по энергопотреблению

Данное оборудование соответствует Регламенту Европейской комиссии (ЕС) № 1275/2008 и (ЕС) № 801/2013.

Выкл.: Н/Д

Режим ожидания (когда все беспроводные соединения отключены): < 0,5 Вт

Сетевой режим ожидания: < 2,0 Вт

2. Период времени, по истечении которого функция управления питанием автоматически переключает оборудование в:

Выключенный	Н/Д	
Поддерживать	Когда все проводные порты отключены и все беспроводные сети связи деактивированы	Перешел на режим ожидания после 10 минут.
Сетевой поддерживать	Когда любое беспроводное сетевое соединение есть активировано	Перешел на сетевой режим ожидания режим после 10 минут бездействия в режим работы

3. Если это оборудование имеет подключения к беспроводной сети:

Как активировать подключения к беспроводной сети:

- правильно настроить оборудование;
- Переключитесь в беспроводной режим (Bluetooth, встроенный Chromecast™, трансляция звука AirPlay 2, Alexa Multi-Room Music и т. д.);
- Подключайтесь к энергии с помощью продуктов (например, плееров/игровых консолей/приставок (телевизионных приставок)/телефонов/планшетов/ПК).

12. ТОРГОВАЯ МАРКА



Bluetooth. Словесный знак и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией HARMAN International Industries, Incorporated осуществляется по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance.®



Dolby, Dolby Atmos и символ двойного D являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. © Dolby Laboratories, 2012–2021. Все права защищены.



Google, Android, Google Play, Google Home и другие знаки являются товарными знаками Google LLC. Google Ассистент недоступен на некоторых языках и в некоторых странах.



Использование значка Works with Apple означает, что аксессуар был разработан специально для работы с технологией, указанной на значке, и сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple.

Apple и AirPlay являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Для управления этим динамиком с поддержкой AirPlay 2 требуется iOS 13.4 или более поздняя версия.



Amazon, Alexa и все связанные с ними знаки являются товарными знаками Amazon.com, Inc. или ее дочерних компаний.



Используйте свой телефон, планшет или компьютер в качестве пульта дистанционного управления Spotify. Перейдите на сайт [Spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect), чтобы узнать, как это сделать.

На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих лиц, которые можно найти здесь: <https://www.spotify.com/connect/Third-party-licenses>.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 США
www.jbl.com

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. Все
права защищены.

JBL является товарным знаком HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированным в США и/или других
странах. Характеристики, характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.